## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Este capítulo describe las medidas de seguridad, instrucciones para la verificación diaria de seguridad, descripciones de los controles e indicadores e instrucciones de funcionamiento de los elevadores de sillas de ruedas RICON Serie S, y KlearVue. Antes de usar el elevador, el operador debe leer detenidamente este capítulo.

### A. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Al poner en funcionamiento el elevador, deben observarse siempre las medidas de seguridad que aparecen a continuación:

 Vea la Figura 1. Es peligroso usar el elevador cuando el vehículo se encuentra estacionado sobre una superficie en declive. Siempre accione el elevador cuando el vehículo esté estacionado sobre una superficie horizontal.

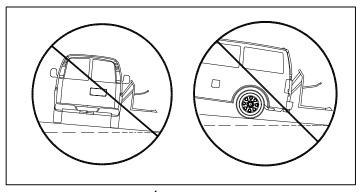


FIGURA 1: INCLINACIÓN PELIGROSA DEL VEHICULO

- ANTES de accionar el elevador, el vehículo debe estar estacionado de manera segura y tener el freno de estacionamiento aplicado.
- Inspeccione el elevador antes de cada uso. Si existe alguna condición insegura o se percibe algún ruido o movimiento inusual, NO accione el elevador y póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación.
- Lea y cumpla con todos los rótulos y símbolos de aviso que se indican en el elevador de sillas de ruedas.
- Vea la Figura 2. El ocupante de la silla de ruedas debe mirar HACIA FUERA estando sobre la plataforma al entrar o salir del vehículo porque las ruedas grandes pueden pasar sobre la aleta de detención levantada. Verifique que la aleta de detención esté levantada antes de subir o bajar la plataforma.
- Al salir del vehículo, verifique que la plataforma esté a la misma altura que el piso y que la aleta de detención delantera esté elevada y bloqueada.
- No coloque bultos grandes ni muebles dentro del vehículo que puedan obstaculizar el movimiento de la silla de ruedas. La libertad de movimiento garantiza que se pueda salir del vehículo sin peligro MIRANDO HACIA FUERA.
- La aleta de detención en posición levantada en el frente de la plataforma evita que la silla abandone la plataforma de forma lenta o inadvertida. NO intente detener una silla de ruedas que se desplace rápidamente, ya que ésta podría volcarse hacia delante si las ruedas delanteras pequeñas chocan con la aleta de detención.
- Asegúrese de que la silla de ruedas quepa con seguridad sobre la plataforma; no debe sobresalir por los laterales ni interferir la función de la aleta de detención.
- No accione el elevador con una carga superior a 800 libras (364 kg).
- Mantenga los brazos, piernas o ropa alejados de toda parte móvil.
- Este elevador está diseñado solamente para UNA silla de ruedas y su ocupante.
   No la sobrecargue.

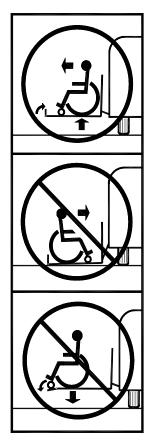


FIGURA 2: ES MÁS SEGURO MIRAR HACIA FUERA

- Vea la Figura 3. No se pare enfrente del elevador estando la plataforma en funcionamiento.
- Haga que las demás personas se mantengan alejadas mientras acciona el elevador.
- No permita que personas que no estén familiarizadas con el dispositivo manejen el elevador.
- Una supervisión cuidadosa es necesaria si el elevador se acciona por o cerca de niños.
- No permita que nadie se coloque sobre la placa puente. La flexión de esta placa podría producir una interferencia peligrosa con la plataforma mientras ésta asciende o desciende.
- APLIQUE SIEMPRE LOS FRENOS DE LA SILLA DE RUEDAS antes de accionar el elevador (los usuarios de las sillas de ruedas motorizadas deben apagar el motor y aplicar los frenos).
- Tenga mucho cuidado cuando hay humedad. Los frenos de la silla de ruedas son menos eficaces si la plataforma y/o las ruedas están mojadas.

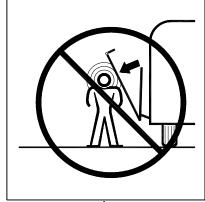


FIGURA 3: MANTÉNGASE ALEJADO CUANDO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO

- Nunca deje la plataforma en el exterior del vehículo. Coloque siempre el elevador en la posición de almacenamiento después de usarlo.
- No cargue una silla de ruedas en el vehículo si es demasiado grande para moverse libremente dentro del mismo.
- No confíe en ningún dispositivo umbral (sea audible o de otra índole) para confirmar que no hay peligro para salir del vehículo a marcha atrás. Este dispositivo podría estar fuera de funcionamiento o no oirse, y usted podría salir a marcha atrás estando la plataforma todavía en el suelo

Asegúrese de haber leído y comprendido estas precauciones de seguridad. Repáselas periódicamente y pídale a los otros operadores que también las lean. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el concesionario Ricon o llame al departamento de asistencia de Ricon.

# B. VERIFICACIÓN DIARIA DE SEGURIDAD

Inspeccione el elevador antes de cada uso y asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones antes de accionarlo:

- Todas sus funciones funcionan correctamente. Si se notan ruidos o movimientos inusuales, NO use el elevador y póngase en contacto con un concesionario Ricon para proceder a su reparación.
- El mecanismo de interbloqueo del vehículo funciona correctamente.
- No hay objetos presentes que puedan interferir con la operación .
- Su apariencia general y lubricación son satisfactorias y todos sus tornillos y tuercas están bien apretados.

**10 - 2** 32DS0001.C

## C. FUNCIONES DEL ELEVADOR

Para una descripción de todas las funciones del elevador, vea la Tabla 1 y la Figura 4:

TABLA 1: FUNCIONES DEL ELEVADOR			
FUNCION		DESCRIPCION	
	/ DESPLE- GAR	La plataforma se despliega/extiende fuera del vehículo desde su posición de almacenamiento. (Si va equipada con el accionador motorizado de puertas Ricon, la puerta o puertas se abrirán automáticamente antes de que se despliegue el elevador).	
	/ BAJAR	La plataforma desciende desde su posición a nivel del piso del vehículo hasta el suelo. (La aleta de detención desciende automáticamente cuando la plataforma llega al suelo).	
	/ SUBIR	La plataforma asciende desde el suelo al nivel del piso del vehículo. (La aleta de detención se levanta automáticamente cuando la plataforma se eleva del suelo).	
The state of the s	/ PLEGAR	La plataforma se pliega/almacena desde el nivel del piso del vehículo a la posición de almacenamiento. (Si va equipada con el accionador motorizado de puertas Ricon, la puerta o puertas se cerrarán automáticamente después de que el elevador se haya plegado).	
FIN DE LA TABLA			

NOTA: LAS FUNCIONES DE SUBIR Y BAJAR NO OPERAN MIENTRAS LA PLATAFORMA SE ENCUENTRA EN LA POSICIÓN DE ALMACENAMIENTO

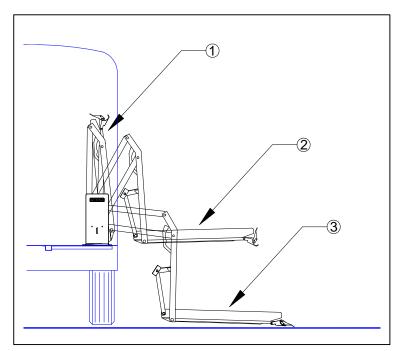


FIGURA 4: POSICIONES DE LA PLATAFORMA

- 1 POSICIÓN DE ALMACENAMIENTO
- 2 NIVEL DEL PISO DEL VEHÍCULO
- 3 NIVEL DE PISO

## D. CONTROLES E INDICADORES

# ADVERTENCIA

EL ELEVADOR SE PUEDE ACCIONAR **SOLAMENTE** CUANDO ESTÁ ACTIVADO EL CIRCUITO DE INTERBLOQUEO ELÉCTRICO DEL FABRICANTE DEL VEHÍCULO. NO TRATE NUNCA DE ACCIONAR EL ELEVADOR CON EL MECANISMO DE INTERBLOQUEO DESACTIVADO. CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO/OPERADOR PARA LAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL MECANISMO DE INTERBLOQUEO ANTES DE ACCIONAR EL ELEVADOR.

#### 1. CONTROL COLGANTE

Vea la **Figura 5**. El control del elevador consta de un dispositivo remoto conectado por un cable eléctrico que se sostiene en la mano, denominado Control Colgante y que contiene dos conmutadores basculantes de dos posiciones. Las funciones del elevador se ejecutan manteniendo pulsado el conmutador apropiado en el sentido correcto. Si se mantiene oprimida la parte superior del conmutador en la posición PLEGAR/DESPLEGAR, se almacena/pliega la plataforma en el vehículo, y si se mantiene pulsada la parte inferior del conmutador se extiende/despliega el elevador. Si se mantiene pulsada la parte superior del conmutador en la posición SUBIR/BAJAR, el elevador sube, y si se mantiene pulsada la parte inferior el elevador baja. El control colgante está montado en una abrazadera en la pared interior del vehículo, cerca de la asidero de la puerta.

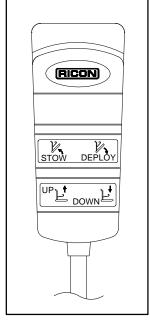


FIGURA 5: CONTROL COLGANTE

#### 2. CONMUTADOR DE LA BARANDILLA

Vea la **Figura 6**. El conmutador de la barandilla es un conmutador suplementario dotado de un resorte que puede ser usado por el ocupante de la plataforma para operar las funciones de SUBIR y BAJAR del elevador. El conmutador se encuentra en la barandilla derecha de la plataforma. Para accionar la función deseada, mantenga pulsado el conmutador en la dirección apropiada hasta que la función se complete.

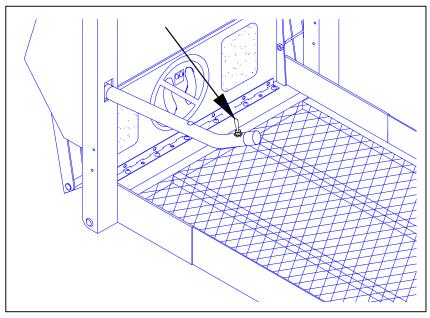


FIGURA 6: CONMUTADOR DE LA BARANDILLA

**10 - 4** 32DS0001.C

#### 3. INDICADOR DEL MECANISMO DE INTERBLOQUEO

Vea la **Figura** 7. El fin del sistema de interbloqueo es la de interrumpir el funcionamiento del elevador en el caso de existir una condición insegura. Cuando se integran sistemas de interbloqueo al elevador, una luz indica si el mecanismo de interbloqueo está funcionando correctamente o no. La luz se encuentra dentro del sistema eléctrico, de manera que, independientemente del sistema o método de interbloqueo que se use, la luz se ENCENDERÁ si el mecanismo de interbloqueo permite el funcionamiento del elevador, y permanecerá APAGADA si el mecanismo de interbloqueo ha desactivado el elevador. Cuando no hay ningún sistema de interbloqueo instalado, la luz permanece encendida en todo momento.

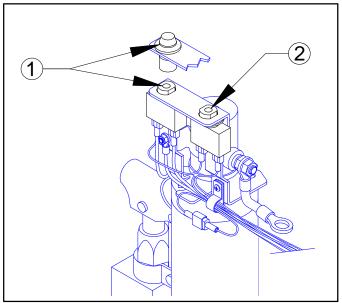


FIGURA 7: LUZ INDICADORA Y DISYUNTORES DE CIRCUITOS

1 – LUZ INDICADORA DEL MECANISMO DE INTERBLOQUEO

O

DISYUNTOR DE CIRCUITO DEL SISTEMA DE CONTROL DE
PUERTA (OPCIONAL)

2 – DISYUNTOR DE CIRCUITO DEL SISTEMA DE CONTROL

#### 4. DISYUNTOR DE CIRCUITO DEL OPERADOR DE PUERTA OPCIONAL

El disyuntor de circuito del sistema de control de puerta opcional se halla en el conjunto de bomba hidráulica. En el caso de producirse un cortocircuito en el sistema de control de la puerta, el botón del disyuntor de circuito "emergerá". Si al pulsar y soltar dicho botón no se reposiciona/restaura la corriente eléctrica, **NO** mantenga pulsado el botón. Póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación. Para una descripción detallada, consulte el correspondiente manual del propietario o manual de servicio del sistema de control remoto motorizado de la puerta Ricon.

#### 5. DISYUNTOR DE CIRCUITO DEL SISTEMA DE CONTROL

El disyuntor de circuito del sistema de control se encuentra en el conjunto de la bomba hidráulica. En el caso de producirse un cortocircuito en el sistema de control, el botón del disyuntor de circuito "emergerá". Si al pulsar y soltar dicho botón no se reposiciona/restaura la corriente eléctrica, **NO** mantenga pulsado el botón. Póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación.

#### 6. DISYUNTOR DE CIRCUITO PRINCIPAL

Vea la **Figura 8**. El disyuntor de circuito principal se halla en el compartimiento del motor del vehículo y está diseñado para interrumpir la corriente eléctrica al sistema eléctrico del elevador si se produce un cortocircuito. En el caso de producirse un cortocircuito, la aleta de reposicionamiento del disyuntor "emergerá". Si al pulsar la aleta de reposicionamiento HACIA ARRIBA y soltar dicha aleta no se reposiciona/restaura la corriente eléctrica, **NO** mantenga pulsada la aleta. Póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación.

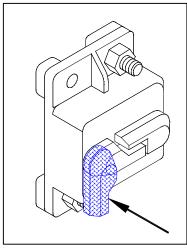


FIGURA 8: DISYUNTOR DEL CIRCUITO PRINCIPAL

#### 7. BOMBA DE RESERVA MANUAL

Vea la **Figura 9**. La bomba de reserva manual se usa para accionar el elevador en el caso de que no haya corriente eléctrica. Los controles de la bomba comprenden la palanca de la bomba para subir la plataforma del elevador y la válvula de liberación de la bomba para bajarla. Para subir la plataforma, introduzca el extremo de la palanca en la válvula de liberación de la bomba.

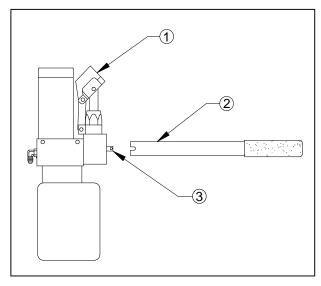


FIGURA 9: BOMBA DE RESERVA MANUAL Y PALANCA

- 1 ZÓCALO DE LA PALANCA
- 2 PALANCA DE LA BOMBA
- 3 VÁLVULA DE LIBERACIÓN DE LA BOMBA

**10 - 6** 32DS0001.C

#### E. MANEJO DEL ELEVADOR

# ADVERTENCIA

 EL MANEJO INCORRECTO DEL ELEVADOR PUEDE OCASIONAR LESIONES PERSONALES. ES ESENCIAL QUE LOS USUARIOS LEAN Y OBSERVEN LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO DETALLADAS EN EL MANUAL DE SERVICIO/MANUAL DEL PROPIETARIO. PUEDEN OBTENERSE EJEMPLARES ADICIONALES DEL MANUAL DE SERVICIO/DEL PROPIETARIO EN:

RICON U.K. LTD.
LITTLEMOSS BUSINESS PARK, LITTLEMOSS ROAD
DROYLSDEN, MANCHESTER M43 7EF
UNITED KINGDOM
TIf. +44 161 301 6000

O RICON CORPORATION 7900 NELSON ROAD PANORAMA CITY, CA 91402 USA TEL.: +1 818 267 3000

- NO HA DE EXCEDERSE LA CAPACIDAD NOMINAL DE CARGA DE 800 LIBRAS (364 KG).
- ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA, COMPRUEBE EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DEL ELEVADOR DE LA SILLA DE RUEDAS, SI DEBEN REALIZARSE TRABAJOS DE MANTENIMIENTO O SI PRESENTA DAÑOS. SI EXISTE ALGUN PROBLEMA, NO ACCIONE EL ELEVADOR Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CONCESIONARIO RICON AUTORIZADO PARA PROCEDER A SU REPARACION.
- ESTE ELEVADOR ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO POR LOS OCUPANTES DE SILLAS DE RUEDAS SOLAMENTE.

RICON CORPORATION DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS O LESIONES PERSONALES RESULTANTES DE LA MODIFICACIÓN, FALTA DE MANTENIMIENTO Y/O REPARACIÓN, NEGLIGENCIA O ABUSO DEL ELEVADOR, O LA FALTA DE OBSERVACIÓN DE LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO DEL MISMO.

- Antes de accionar el elevador, asegúrese de que el vehículo esté estacionado con seguridad sobre una superficie plana y nivelada, apartada del tráfico. Cerciórese de que haya suficiente espacio para poner en funcionamiento el elevador y para que el ocupante de la silla pueda entrar o salir del vehículo.
- El operador del elevador debe poner especial cuidado en que el área esté libre antes de desplegar la plataforma. Asegúrese de que no haya obstáculos por debajo de la plataforma.
- Abra la puerta o puertas completamente si el elevador no está equipado de un sistema de control motorizado remoto de puerta Ricon. Si está equipado con dicho sistema, la puerta del vehículo se abrirá automáticamente antes de que la plataforma se despliegue/extienda o se cerrará después de que la plataforma se almacene/pliegue.
- Si el elevador está equipado con un mecanismo de interbloqueo de seguridad (por ejemplo, con un freno de emergencia/de potencia), asegúrese de haberlo accionado correctamente antes de intentar accionar el elevador. El elevador no se pondrá en marcha hasta que no se haya accionado correctamente este dispositivo.

# ⚠ ADVERTENCIA

EL ASISTENTE **SIEMPRE** DEBERÁ PERMANECER CERCA DEL OCUPANTE DE LA SILLA PARA PRESTARLE ASISTENCIA INMEDIATA EN CASO NECESARIO. MANTENGA A LAS DEMÁS PERSONAS ALEJADAS CUANDO ACCIONE EL ELEVADOR. MANTENGA PULSADO EL CONMUTADOR HASTA QUE SE HAYA COMPLETADO LA OPERACION. ASEGÚRESE DE QUE LA SILLA QUEPA APROPIADAMENTE EN LA PLATAFORMA Y DE QUE NO OBSTACULICE LA ALETA DE DETENCIÓN E IMPIDA QUE SE TRABE EN POSICION CORRECTA CUANDO LA PLATAFORMA ESTÉ SUBIENDO.

## 1. PARA ENTRAR EN EL VEHÍCULO

- a. **DESPLIEGUE LA PLATAFORMA** Mantenga pulsado el conmutador en la posición DESPLEGAR hasta que el elevador se despliegue completamente del vehículo y se detenga al nivel del piso interior del vehículo.
- b. BAJE LA PLATAFORMA NO SE POSICIONE sobre la aleta de detención interna mientras la plataforma desciende. Pulse el conmutador BAJAR hasta que la plataforma haya descendido completamente al nivel del suelo.
- **c.** Con cuidado coloque la silla en posición central sobre la plataforma, de manera que la silla mire hacia fuera en sentido opuesto al vehículo y APLIQUE LOS FRENOS DE LA SILLA.

**NOTA:** Cerciórese de que la silla esté situada con seguridad dentro del perímetro de la plataforma y no interfiera con la operación de la aleta de detención de la plataforma.

- **a. SUBA LA PLATAFORMA** Pulse el conmutador de SUBIR hasta que la plataforma ascienda y se detenga automáticamente en el nivel del piso del vehículo.
- b. Suelte los frenos de la silla, con cuidado empuje la silla al interior del vehículo y asegúrela.
- Para almacenar la plataforma consulte la sección "Almacenaje de la Plataforma" (que sigue más adelante).

#### 2. PARA SALIR DEL VEHICULO

a. **DESPLIEGUE LA PLATAFORMA** - Pulse el conmutador DESPLEGAR hasta que el elevador se despliegue del vehículo completamente y se detenga automáticamente en el nivel del piso del mismo.

**NOTA:** Asegúrese de que la plataforma esté firmemente situada en el nivel del piso del vehículo y que la aleta de detención de la plataforma se encuentre en posición levantada y enclavada.

- **b.** Con cuidado coloque la silla en posición central sobre la plataforma, de manera que la silla mire hacia fuera en sentido opuesto al vehículo y **APLIQUE LOS FRENOS DE LA SILLA**.
- **c. SUBA LA PLATAFORMA** Mantenga pulsado el conmutador SUBIR/BAJAR en la posición hasta que la plataforma ascienda y se detenga completamente en el nivel del piso del vehículo.
- Consulte la seccion 3 a continuación y pliegue la plataforma.

#### 3. PARA ALMACENAR LA PLATAFORMA

 Pulse el conmutador ALMACENAR hasta que la plataforma se pliegue/almacene completamente dentro del vehículo.

# **PRECAUCIÓN**

Asegúrese de que la plataforma se haya plegado completamente antes de intentar cerrar las puertas. Para no dañar las puertas, no suelte el conmutador hasta que el elevador se haya plegado completamente y el motor de la bomba del elevador se haya parado automáticamente.

**b.** Cierre las puertas del vehículo si el elevador no está equipado con un sistema de control motorizado remoto de puerta Ricon. (Si está equipado con un dicho sistema, la puerta del vehículo se cerrará automáticamente después de que la plataforma se almacene/pliegue).

**10 - 8** 32DS0001.C

#### 4. ACCIONAMIENTO MANUAL

Vea la **Figura 10**. En el caso de que el elevador deje de funcionar por su propia energía, éste podrá accionarse manualmente de la siguiente manera:

- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie plana y nivelada apartada del tráfico. Deje suficiente espacio para el manejo del elevador y para la entrada del pasajero.
- Si el vehículo ha sufrido una avería y no puede moverse para poder accionar el sistema elevador con seguridad, será necesario que el operador solicite ayuda de emergencia para mover el vehículo antes de poner en funcionamiento el elevador.
- Asegúrese de que no haya obstáculos en la trayectoria del elevador.
- Abra las puertas manualmente si el elevador no está equipado con un sistema de control motorizado remoto de puerta Ricon. Si está equipado con dicho sistema, consulte el manual del propietario o el manual de servicio del sistema de control motorizado remoto de la puerta Ricon para leer las instrucciones sobre el manejo manual.

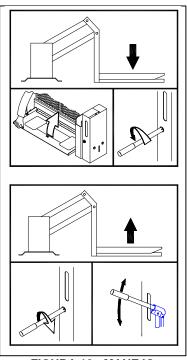


FIGURA 10: MANEJO MANUAL

# **ADVERTENCIA**

OBSERVE SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO PARA ENTRAR Y SALIR DEL VEHÍCULO CUANDO USE EL SISTEMA DE RESERVA MANUAL.

## a. Despliegue la plataforma

- 1) Anule la función del mecanismo "Plegar-Enclavar" levantando la aleta de detención interna. Con esta operación, la lengüeta del mecanismo "Plegar-Enclavar", sujeta a la parte inferior de la aleta de detención interna, se separará del pestillo del mecanismo "Plegar-Enclavar" sujeto al conjunto de base del elevador. Si el mecanismo "Plegar-Enclavar" está activado de manera que dificulte levantar la aleta de detención introduzca el extremo de la palanca en la bomba de reserva manual y, dándole un movimiento hacia arriba y abajo, doble el elevador hacia arriba hasta que quede plegado firmemente. Con esto se recargará el sistema hidráulico, lo que le permitirá levantar la aleta de detención interna.
- Introduzca el extremo de la palanca en el orificio marcado VÁLVULA DE LIBERACIÓN del sistema de reserva manual para abrir la válvula de liberación manual.

# ⚠ PRECAUCIÓN

NO ABRA LA VÁLVULA DE LIBERACIÓN DE LA BOMBA MÁS DE ¼ **VUELTA** . SI SE ABRE MÁS PODRÍA DESMONTARLA DEL CUERPO DE LA BOMBA, Y ESTO INCAPACITARÁ LA BOMBA

32DS0001.C

3) Vea la Figura 11. Para comenzar el despliegue de la plataforma gire la palanca 1/4 VUELTA HACIA LA IZQUIERDA. cuando la plataforma llegue al nivel del piso del vehículo gire la válvula a la DERECHA para cerrar; SIN APRETAR DEMASIADO no baje la plataforma por debajo del nivel del piso del vehículo. El borde interior de la aleta de detención interna debe descansar sobre el piso del vehículo.

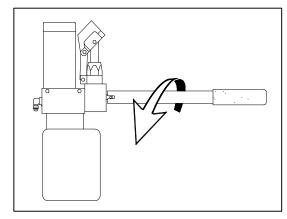


FIGURE 11: DESPLEGAR O BAJAR LA PLATFORMA

#### b. Baje la plataforma

- 1) Gire la válvula ¼ vuelta a la IZQUIERDA para comenzar a bajar la plataforma.
- 2) Mantenga ABIERTA la válvula hasta que la plataforma descanse al nivel del piso. Gire la palanca a la derecha PARA CERRAR; NO APRIETE LA VÁLVULA DEMASIADO.

#### c. Plegado de la plataforma

1) Vea la Figura 12. Verifique que la válvula de liberación de la bomba esté cerrada.

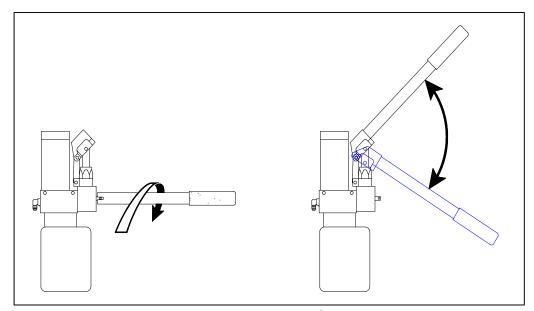


FIGURA 12 BOMBA AUXILIAR MANUAL - ELEVACIÓN MANUAL DE LA PLATAFORMA

- 2) Introduzca la palanca de la bomba en el zócalo de conexión. Haga funcionar la bomba para comenzar el plegado de la plataforma.
- 3) Cuando la plataforma llegue al nivel interior del piso del vehículo gire la válvula a la DERECHA para cerrarla; NO APRIETE LA VÁLVULA DEMASIADO. Tenga cuidado de no elevar la plataforma más arriba del nivel del piso del vehículo. El borde interior de la aleta de detención interna debe descansar sobre el piso del vehículo.

# d. Almacenar la plataforma

- 1) Vea la Figura 12. Verifique que la válvula de liberación de la bomba esté cerrada.
- 2) Introduzca la palanca de la bomba en el zócalo de conexión. Haga funcionar la bomba para elevar la plataforma.
- 3) Siga accionando la bomba hasta que la plataforma esté COMPLETAMENTE plegada dentro del vehículo.
- 4) Guarde la palanca de la bomba. Cierre las puertas del vehículo.

#### F. NOTA SOBRE MANTENIMIENTO

Siga las instrucciones sobre lubricación, limpieza y mantenimiento indicadas en la siguiente sección de MANTENIMIENTO. Estas instrucciones optimizarán las condiciones de manejo del elevador de la silla de ruedas.

**10 - 10** 32DS0001.C

## **MANTENIMIENTO**

Un mantenimiento regular de los elevadores de sillas de ruedas RICON de la serie S y KlearVue optimizará su rendimiento y reducirá las necesidades de reparación al mínimo. Este capítulo contiene las instrucciones de limpieza y lubricación, y también un programa de mantenimiento.

# ⚠ PRECAUCIÓN

ESTE PRODUCTO RICON ES ALTAMENTE ESPECIALIZADO. SU MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DEBEN SER REALIZADOS SOLAMENTE POR UN CONCESIONARIO RICON AUTORIZADO QUE USE SOLAMENTE PIEZAS DE REPUESTO RICON. LA MODIFICACIÓN O LA FALTA DE MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO ANULARÁ LA GARANTÍA Y PUEDE PROVOCAR CONDICIONES DE MANEJO INSEGURAS.

#### A. LIMPIEZA

La limpieza regular con un jabón suave (por ejemplo, jabón de lavar platos, líquido de lavar autos) y el secado meticuloso protegerán las superficies pintadas del elevador. La limpieza es especialmente importante en las regiones donde se vierte sal en las carreteras durante el invierno. Asegúrese de que los puntos basculantes del elevador permanezcan libres y limpios antes de lubricarlos.

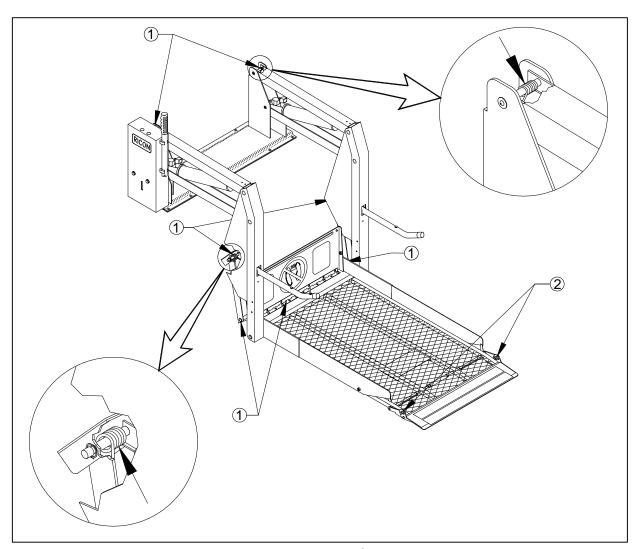


FIGURA 13 PUNTOS DE LUBRICACIÓN DEL ELEVADOR

- 1 LUBRICAR CON UN ACEITE PENETRANTE
- 2 LUBRICAR CON UN LUBRICANTE SECO (GRAFITO)

## **B. LUBRICACIÓN**

# ⚠ PRECAUCIÓN

NO LUBRIQUE EL MOTOR ELÉCTRICO NI LOS DEMÁS COMPONENTES ELÉCTRICOS. LA LUBRICACIÓN DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS PUEDE CREAR CORTOCIRCUITOS INVOLUNTARIOS.

La lubricación debe llevarse a cabo cada seis meses o antes, dependiendo del uso. Vea la **Figura 14** y el programa de mantenimiento que sigue. Lubrique el elevador en los puntos especificados. Si el elevador está equipado con una plataforma dividida, asegúrese de que los tirantes de rótula de la plataforma estén libres, limpios y lubricados.

## C. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Bajo condiciones normales de operación, se requieren inspecciones de mantenimiento como mínimo cada seis meses (1.750 ciclos), y se debe llevar a cabo una inspección a fondo de acuerdo con los intervalos indicados en la **Tabla [2]**. Se debe aumentar el servicio bajo condiciones de uso pesado (más de 10 ciclos por día.)

TABLA 2: PROGRAMA DE MANTENIMIENTO			
PUNTO DE SERVICIO	ACCIÓN QUE DEBE EJECUTAR		
VERIFICACIÓN DIARIA DE SEGURIDAD			
Condición general	Escuche para ver si detecta ruidos anormales cuando el elevador esté funcionando (por ejemplo, ruidos de rechinamiento o de trabado).		
Control colgante	Verifique que el control colgante no esté dañado y que los conectores de los cables estén bien apretados.		
VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD CADA DOS SEMANAS			
Condición general	Escuche para ver si detecta ruidos anormales cuando el elevador esté funcionando (por ejemplo, ruidos de rechinamiento o de trabado).		
	<ul> <li>Inspeccione la parte inferior del vehículo para asegurarse de que no haya nada anormal.</li> </ul>		
Control colgante	Verifique que el control colgante no esté dañado y que los conectores de los cables estén bien apretados.		
Circuito eléctrico	Inspeccione el circuito eléctrico para ver si hay cables deshilachados, gastados por frotación, conectores sueltos, etc.		
Mecanismo interblo- queador del vehículo	Coloque el vehículo en la modalidad de MECANISMO INTERBLOQUEADOR DESACTIVADO y trate de accionar el elevador.		
Adhesivos	Asegúrese de que todas las calcomanías estén bien pegadas y sean claramente visibles y legibles. Reemplácelas en caso necesario.		
Barandillas	Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas de las barandillas		
	estén bien apretados.		
Montajes y puntos de soporte del elevador	Asegúrese de que todos los montajes y puntos de soporte estén en buena condición y sin dañar.		
	Asegúrese de que todos los pernos de los montajes estén suficientemente apretados.		
Pivotes principales de elevación	Asegúrese de que todos los pasadores del bastidor del elevador estén instalados apropiadamente, libres de daños y trabados en su posición correcta.		
Plataforma y puntos de sujeción de la plataforma	Asegúrese de que la plataforma se acciona correctamente y sin obstrucciones durante las funciones del elevador.		
Aleta de detención interna	Asegúrese de que la aleta de detención interna funciona apropiadamente y sin obstrucciones durante el manejo del elevador.		
	Asegúrese de que la aleta de detención interna se extienda completamente cuando la plataforma se detenga al nivel correcto del piso del vehículo.		

**10 - 12** 32DS0001.C

TABLA 2: PROGRAMA DE MANTENIMIENTO					
PUNTO DE SERVICIO	ACCIÓN QUE DEBE EJECUTAR				
Aleta de detención de la plataforma	Asegúrese de que la aleta de detención funciona apropiadamente y sin obstrucciones cuando haga contacto con el suelo.				
Unidad motriz hidráulica	PRECAUCIÓN  Sólo controle y añada fluido estando la plataforma a nivel del piso. El fluido que se añada estando la plataforma elevada se derramará al bajarla.				
	<ul> <li>Verifique que el nivel de fluido en la bomba hidráulica esté en la marca FULL estando la plataforma a nivel del piso. Agregue "Texaco 01554 Aircraft Hydraulic Oil" o un equivalente del fluido US mil spec H5606G</li> <li>Verifique que no haya fugas de fluido hidráulico.</li> </ul>				
VERIFICAC	VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD CADA TRES MESES (o a 1.500 ciclos de operación)				
Barandillas	Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas de las barandillas estén bien apretados.				
Limpieza y lubricación	<ul> <li>Limpie el elevador con un jabón suave y séquelo. Para evitar la oxidación del material, frote todas las superficies con un aceite ligero y un paño suave. Limpie el exceso de aceite.</li> </ul>				
	<ul> <li>Rocíe lubricante (Curtisol7 Red Grease No. 88167 o WD-407) de acuerdo con las instrucciones en el rótulo del recipiente y lubrique el elevador tal como se especifica en el diagrama de puntos de lubricación del elevador. Seque el exceso de grasa de las áreas circundantes.</li> </ul>				
Unidad motriz hidráulica	Mientras la plataforma se encuentra en el NIVEL DEL SUELO, asegúrese de que el fluido hidráulico de la bomba se mantenga al nivel FULL (lleno). Agregue solamente fluido hidráulico Texaco 01554 o fluido equivalente de especificación militar USA H5606G.				
	Î PRECAUCIÓN				
	N DE SEGURIDAD DEBE SER REALIZADA SOLAMENTE POR UN CONCESIONARIO RICON AUTORIZADO. RIFICACIÓN ANUAL DE SEGURIDAD (o a 3.500 ciclos de operación)				
Cilindro, mangueras y	Inspeccione el cilindro hidráulico para ver si tiene fugas.				
conectores	<ul> <li>Inspeccione las mangueras hidráulicas para ver si están dañadas.</li> </ul>				
hidráulicos	Asegúrese de que todos los conectores estén bien apretados.				
	FIN DE LA TABLA				

Página está en blanco intencionalmente.

-BACK TO TABLE OF CONTENTS-

-GO TO NEXT CHAPTER-

**10 - 14** 32DS0001.C